



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171: _____ Y _____ N

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM Ng The Anh
Last Middle First

Current Address 38 Phát Diệm P.23 Q.1 TP HCM

Date of Birth 1952 Place of Birth VN.

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER) Lê Gia Lân

Previous Occupation (before 1975) 2nd Lt
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6/75 To DEATH DATE: 11/76

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

1
J

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020296301

Họ tên NGUYỄN THỂ ANH

Sinh ngày 25-01-1952

Nguyên quán Thanh Hoá

Nơi thường trú 38 Phất Diêm,
Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Một mặt cách 2cm
trên sau mép trái.

Ngày 22 tháng 09 năm 1978

TRƯỞNG TỊCH CÔNG AN
TRƯỞNG AN QUÂN I

Trần Văn Khương

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Trệt

Lễ ngày 01 tháng 12 năm 19 72

PHƯỜNG 1

Số hiệu 122

Tên họ đứa trẻ.	<u>Lê-Thụy-Linh</u>
Con trai hay con gái.	<u>Nữ</u>
Ngày sanh.	<u>Đời tháng sáu năm một ngàn chín</u> <u>trăm bảy mươi mốt.</u>
Nơi sanh.	<u>Saigon</u>
Tên họ người cha.	<u>Lê-Dia-Lợi</u>
Tên họ người mẹ.	<u>Nguyễn-Thế-Anh</u>
Vợ chánh hay không có hôn-thú.	<u>Chánh thức hoá độ bản trích lục án</u> <u>ở-Tham Saigon xử ngày 14-11-72 và chấp</u>
Tên họ người đứng khai.	<u>Hữu thân trạng sau ngày lập hôn thú.</u>

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH

Saigon, ngày 02 tháng 12 năm 19 73

Viên-Chức Hộ-Tịch,

1973

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

MIU HT3/P3

Xã, Thị trấn _____

Thị xã, Quận 3

Thành phố, Tỉnh Saigon

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 37Quyền số Yên Đổ[illegible]

Họ và tên	Lê Gia Thụy Hiền		Nam, nữ	nữ
Sinh ngày tháng, năm	04 Tháng 02 năm 1974, 0h40'			
Nơi sinh	Saigon, 155B Trương Minh Giảng			
Khai về cha mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Lê Gia Lợi 23T		Nguyễn Thế Anh 24T	
Dân tộc	/		/	
Quốc tịch	/		/	
Nghề nghiệp	Quân Nhân		Nội trợ	
Nơi ĐKNK thường trú	Saigon, 38 Phát Diệm			
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Trần Văn Tuấn			

NHÂN THỨC SAO Y BẢN CHÍNH

26 tháng 10 năm 1988

Q3 ký tên, đóng dấu

Đăng ký ngày 09 tháng 02 năm 1974

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)



Q3

QUÂN ĐỘI NHÂN DÂN VIỆT NAM
QUÂN KHU 7
ĐỘI TỰ LỆNH ĐOÀN 500

Ngày 30 Tháng 10 Năm 1976

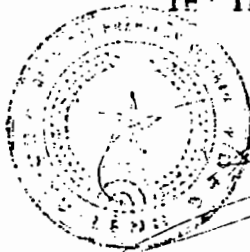
GIẤY BẢO

Đơn vị Đoàn 500 báo đồ ông bà Nguyễn thế Anh
Hiện ở tại : 38 Đường Phát động - Quận 2
Thị trấn Thủ Đức (Thị trấn Thủ Đức cũ)
Anh Lê gia Lợi là thân nhân của gia đình đang học tập
tại tập tại học sinh 7530/L4/T3
Anh đã bị tai nạn trong học tập
Đã được quân y đơn vị cứu chữa, nhưng bệnh tình quá nặng nên anh
đã chết hồi giờ ngày 12 tháng 11 năm 1976
Anh đã được chôn cất tử tế

Vậy chúng tôi báo đồ gia đình được biết .

Trang 9 Trang 10 8

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ



Trang-là, Đỗ-Huân-Ước

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐÔ-THÀNH SAIGON

QUẬN Nhị

Số hiệu 46

★

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

HVM-10 B

TÊN HỌ NGƯỜI CHỒNG LÊ GIA LỢI

nghề - nghiệp Quân nhân

sinh ngày Một tháng Giêng năm một ngàn
chín trăm năm mươi một tại Hà-Nội BẮC-VIỆT

cư trú tại Saigon, 38 Đường Phát Diệm

tạm trú tại /

Tên họ cha chồng LÊ GIA QUỲNH (sống)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng VŨ THI XUÂN (sống)

(Sống chết phải nói)

TÊN HỌ NGƯỜI VỢ NGUYỄN THẾ-ANH

nghề - nghiệp Học sinh

sinh ngày Hai mươi lăm tháng Giêng năm một ngàn
chín trăm năm mươi hai tại Thái-Trạch, HUẾ, THUA-THIÊN

cư trú tại Saigon, 53/55 Đường Trần Khánh Dư

tạm trú tại /

Tên họ cha vợ NGUYỄN TIẾN LONG (sống)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ ĐINH THI XUÂN NAM (sống)

(Sống chết phải nói)

Ngày lập hôn thú 28 tháng 01 năm 1.972

Vợ chồng khai ~~không~~ không lập hôn khế

ngày / tháng / năm /

tại /

TRÍCH LỤC Y BỒN CHÍNH :

Saigon ngày 28 tháng 01 năm 1972

QUẬN-TRƯỞNG QUẬN Nhị,

Văn-Chức Hộ-Tịch



[Handwritten signature]

TRÌNH-ĐẢ-HUẾ

Costant: 12 gr. 10.

- Đại diện BCH. Tấn Loan 3.

Chỉnh sách ban quản giáo

cấp' bhi : Thẩm úp, chức vụ Đường bon hà's & h quân u h u 7
 số' lính 18 11 1970 số lính 71/130.102 5 67 Đ u h

gồm gồm: 38. phát diển, thành phố Hồ Chí Minh.

Lại do cái trong.

Sáng sớm ngày hôm sau tôi lại đi bộ 30. Ngày 12.11.76. Tôi khu vực cốt cổ thành của đ. và 5. Trước khi đi đã được anh họ, bà tiếp phở rồi vào huyện lỵ, tới 1.2.3 của thị trấn 11 giờ tôi đi tiếp vào khu vực công, thị trấn huyện lỵ mới, nhưng vẫn thấy được vẫn còn thấy như tại quê nhà. Tôi đang suy nghĩ có anh B. qua gặp.

Kết luận: ý thức chấp hành không nghiêm tặco qui định của trại
mẫu tại đây và địa phương.

Đến vì tôi còn chưa hiểu do vết sẹo quá nặng

do. dit: ngày 12. 11. 76.

• một loài chim gần eo:

Số dân nhớt qua ga đ-đ qm đ-đ: 293.70

1. Giảng phát hành này. 2. Giảng hành tâm lý.

1 v. có: 144 30 (một trăm bốn mươi lăm)

đường lái đò, ngày Chờ Cười, 11 Năm. Ngày 20/10/2010.

Tổng cộng số tiền: 4.38,61.00 < bốn trăm tám mươi mốt nghìn sáu trăm mười lăm đồng 7.
thi tiền này để ứng trước cho anh em sinh viên, đồng nghiệp.

chính thể Tân lập thành 3 ban. và ủy quyền về kinh.

1941 Aug. 19. H. 19.

das 2. Ost. d. d.

അവർക്ക് കടമ

And Very. I think

La. 475

nguyên bản chữ

B.T.L. ĐOÀN 500

Trung đoàn

Số : ____/BC

GIẤY BÁO CHẾT

Họ và tên : Lê gia Lân Năm sinh : 1.1 1951.

Cấp bậc : thiếu úy Số quân : 71/134.102.

Chức vụ trong quân đội nguy : Đội trưởng ban kế hoạch quân sự.

Con (chồng) của ông, bà : Lê gia Trung, vợ Nguyễn Thị Anh

Hiện nay ngụ tại : Số nhà 31 phố Điện Biên Phủ.

Đã tập trung học tập ngày : 28.6.1976.

Đã chết ngày : Ngày 30.6.1976.

Lý do chết : Trong đợt ra trận khu vực cắt đứt đường liên lạc của căn cứ địa quân sự tại tỉnh Lào Cai nhưng do không chấp hành đúng chỉ thị, vào khu vực chiến đấu, thấy mình không còn sức, nên mình đã ngã, gãy ra tại chỗ.

Mộ chí đặt tại : phía Tây sân học Trường lớp 120m

Tư trang, tài sản, di vật kỷ niệm của người chết đã kiểm kê nộp biên bản ngày 12 / 11 / 1976.

Hiện đang giữ ở trung đoàn :

- Biên bản kiểm kê tư vật .
- Giám định của hội đồng Y khoa .
(Nếu là ốm chết)
- Sơ đồ mộ chí .

Ngày 16 tháng 11 năm 1976.

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ

[Chữ ký]

[Chữ ký]

TO : Mrs. KHÚC MINH THƯ (BOARD OF DIRECTORS)
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONER ASSOCIATION
PO BOX 5435 ARLINGTON VA 22205 - 0635

U.S.A

SUBJECT : REQUEST SOLICITTING ASSISTANCE AND HELP IN FAVOR OF A
VIETNAMESE NATIONALIST OFFICER'S WIDOW WHOSE HUSBAND
WAS SHOT DOWN IN RE)EDUCATION CAMP BY COMMUNIST JAILERS.

Dear Madam ,

I, the undersigned NGUYEN THE ANH , born in 1952 at Thừa Thiên,(Huế)
Residing now at No 38 Phat Diem street, Ward : 23, District I, HoChiMinh
City (Vietnam), a widow of a Vietnamese nationalist officer office
officer detained and interned in reeducation camps after April 1975, shot
down in hard labor outside the camp, by the communist jailers.

Request respectfully you to consider with understanding, compassion and
charity my following pitiable case :

My husband named LE GIA LOI, born on January 1 st 1951, a second lieute-
nant in the Armed Forces of the former Republic of Viet Nam, Serial num-
ber : 71/134-102, was detained and interned in Trang Lén Reeducation camp
at Tay Ninh Province by the new authorities coming from the North, after
April 1975 .

During my hard labor on November 12, 1976, there was explosion of a U.S
mine hanging fire for a long time in a thatch brushwood . Frightened by
the explosion, some political prisoners in hard labor nearby that corner
ran away for their life, but they were shot down right away by the commu-
nist jailers . Among them, there was my poor husband LE GIA LOI who died
immediately at 07,30 A.M on November 12,1976 . In spite of that, the new
authorities coming from the North shamelessly camouflaged the murderous
massacre under the lowest terms at a work injury when they informed my
family about the pitiful death of my husband .

Almost 12 years since , I have to pay for the bringing up of our commun
children orphaned of father and I am disqualified for feeding them . So
that , I have in the present time to recourse to you and request respect-
fully you to put the names of mine and of my three children named :

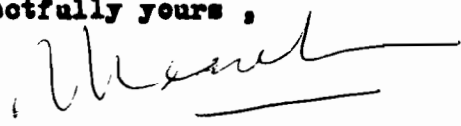
- 1- LE THUY LINH born on 10.06.1971 at Saigon
- 2- LE GIA HUY HOANG born on 03.08.1972 at Saigon
- 3- LE GIA THUY HIEN born on 04.02.1974 at Saigon

on the list of political refugees for our immigration and our settlement in the U.S.A under the protection of the O.D.P.

In the case we are not eligible for such favor, I request respectfully you to give us assistance, help and grant in aid reserved to widows and orphaned children of Vietnamese comrades in arms of U.S soldiers in the Vietnam battlefields before 1975 .

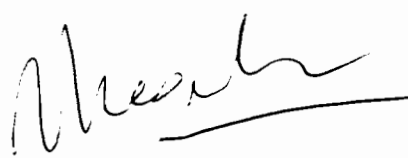
Thank you very much

Respectfully yours ,



ENCLOSED HERewith :

- 1- Marriage certificate's duplicate of Mr.LE GIA LOI & Mrs.NGUYEN THE ANH
- 2- Birth certificate's duplicates of Mr. LE GIA LOI ' three children
LE THUY LINH , LE GIA HUY HOANG , LE GIA THUY HIEN.
- 3- Duplicate's Mr. LE GIA LOI notice of the death on 16.11.1976 of the
500 command .
- 4- Death notice's duplicate of Mr.LE GIA LOI on 30.12.1976 of the 500
command .
- 5- Duplicate's of death notice and burial service in 12.11.1976 of
the Third Battalion.
- 6- Duplicate's permit for departure and arrival on 24.1.1979 of the First
District Police to exhume and move his grave.



NGUYEN THE ANH

Mailing address :

38 Phát điện Street

Ward 23 District I

HoChiMinh City (VIETNAM)

FR: NGUYEN THE ANH
38 PHAT DIEM - F.23 - Q.1
T.P. HO CHI MINH - VIETNAM
C/O TIN TRUNG TRAN



TO: Mrs. KHUC MINH THU (BOARD DIRECTOR)
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONER ASSOCIATION
P.O BOX. 5435 ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A.